

Sanctus & Santo Mass XVIII

San - ctus, San - ctus, San-ctus Dó - mi - nus De - us Sá - ba-oth.

Ple - ni sunt cae - li et ter - ra gló - ri - a tu - a. Ho-sán - na

in ex - cél - sis. Be - ne - dí - ctus qui ve - nit in nó - mi - ne

Dó - mi - ni. Ho - sán - na in ex - cél - sis.

Music: Vatican Edition XVIII

Memorial Acclamation & Aclamación Memorial Roman Missal

We pro - claim your Death, O Lord, and pro - fess your

Res - ur - rec - tion un - til you come a - gain.

Text: *The Roman Missal*
Music: *The Roman Missal*
© 2010, ICEL

Amen & Amén Roman Missal

Priest: ...per ó - mni - a saé - cu - la sae - cu - ló - rum. *Assembly:* A - men.

COMMUNION RITE & RITO DE LA COMUNIÓN

The Lord’s Prayer & Padre Nuestro

Sign of Peace & Saludo de Paz

Lamb of God & Cordero de Dios Mass XVIII

A-gnus De - i, qui tol - lis pec - cá - ta mun - di: mi - se - ré - re no - bis.

A-gnus De - i, qui tol - lis pec - cá - ta mun - di: mi - se - ré - re no - bis.

A - gnus De - i, qui tol - lis pec - cá - ta mun - di: do - na no - bis pa - cem.

Music: Vatican Edition XVIII

Communion Hymn & Canto de Comunión

11:00AM The Spirit of the Lord
Philip Stopford
My Soul in Stillness Waits

Refrain

For you, O Lord, my soul in still-ness waits;

tru - ly my hope is in you.

To verses *Last time*

Prayer after Communion & Oración Después de la Comunión

CONCLUDING RITE & RITO DE CONCLUSIÓN

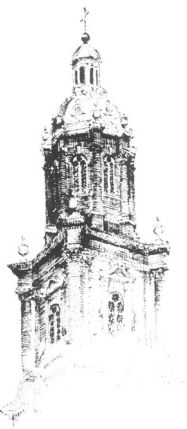
Blessing & Dismissal & Bendición y Despedida

Concluding Hymn & Canto de Salida People, Look East
#501

Postlude & Posludio Fugue on the Magnificat, BWV 733
9:00AM & 11:00AM J.S. Bach



Religious Clip Art: © 1994, Archdiocese of Chicago: Liturgy Training Publications, art by Steve Erspamer, SM.
Permission to podcast/stream/reprint the music in this service obtained from One License #A-703573. All rights reserved.



Cathedral of Saint John the Evangelist
Catedral de San Juan Evangelista
Milwaukee, Wisconsin

The Cathedral Parish Community extends a warm welcome to all.
Se extiende la Comunidad Parroquial Catedral una cálida bienvenida a todos.



THIRD SUNDAY OF ADVENT
III DOMINGO DE ADVIENTO
December 11, 2022
11 de Diciembre 2022

Prelude & Preludio

9:00AM & 11:00AM Magnificat du deuxieme ton
Nicolas Lebegue

INTRODUCTORY RITES & RITOS INICIALES

Entrance Hymn & Canto de Entrada

O Come, O Come, Emmanuel
#492

Greeting & Saludo

Penitential Act & Acto Penitencial

I confess to almighty God
and to you, my brothers and sisters,
that I have greatly sinned,
in my thoughts and in my words,
in what I have done and in what I have failed to do,
through my fault, through my fault,
through my most grievous fault;
therefore I ask Blessed Mary ever-Virgin,
all the Angels and Saints,
and you, my brothers and sisters,
to pray for me to the Lord our God.

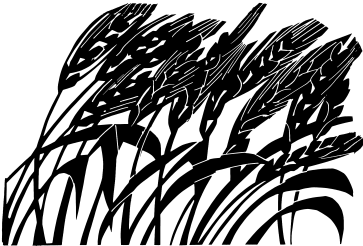
Kyrie & Kýrie

Missa de Angelis

Handwritten musical notation for Kyrie and Chri-ste, with lyrics: Ký-ri - e, * e - lé - i - son. Chri - ste, e - lé - i - son. Ký-ri - e, e - lé - i - son. Ký-ri-e, * ** e - lé-i-son.

Music: Vatican Edition VIII

Collect & Oración Colecta



LITURGY OF THE WORD & LITURGIA DE LA PALABRA

Today’s readings can be found at #1096

First Reading & Primera Lectura

Isaiah 35:1-6a, 10

Responsorial Psalm & Salmo Responsorial

Psalm 146 - Lord, Come and Save Us

Handwritten musical notation for the Responsorial Psalm, with lyrics: Lord, come and save us. Lord, come and save us.

It is the LORD who preserves fidelity
forever,
who does justice to those who are
oppressed.

It is he who gives bread to the hungry,
the LORD who sets prisoners free. R.

The LORD who opens the eyes of the blind,
the LORD who raises up those who are
bowed down.

It is the LORD who loves the just,
the LORD who protects the stranger. R.

The LORD upholds the orphan and the
widow,
but thwarts the path of the wicked.
The LORD will reign forever,
the God of Sion from age to age. R.

Text: Refrain, *Lectionary for Mass*, © 1969, 1981, 1997, ICEL; verses, *The Revised Grail Psalms*, © 2010, Conception Abbey and The Grail, admin. by GIA Publications, Inc.; respuesta y estrofas, *Leccionario, Edición Hispanoamérica*, © 1970, 1972, Conferencia Episcopal Española

Music: Respuesta/Refrain, John Schiavone, © 2004, GIA Publications, Inc.

Second Reading & Segunda Lectura

James 5:7-10

Gospel Acclamation & Aclamación del Evangelio

Alleluia

Handwritten musical notation for the Gospel Acclamation, with lyrics: Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

Music: Chant Mode VI

Gospel & Evangelio

Matthew 11:2-11

Homily & Homilía



Profession of Faith & Profesión de Fe

Nicene Creed

I believe in one God,
the Father almighty,
maker of heaven and earth,
of all things visible and invisible.

I believe in one Lord Jesus Christ,
the Only Begotten Son of God,
born of the Father before all ages.
God from God, Light from Light,
true God from true God,
begotten, not made,
consubstantial with the Father;
through him all things were made.
For us men and for our salvation
he came down from heaven,

ALL BOW
and by the Holy Spirit was incarnate of
the Virgin Mary, and became man.

For our sake he was crucified
under Pontius Pilate,
he suffered death and was buried,
and rose again on the third day

in accordance with the Scriptures.
He ascended into heaven and is seated at
the right hand of the Father.
He will come again in glory
to judge the living and the dead
and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit,
the Lord, the giver of life,
who proceeds from the
Father and the Son,
who with the Father and the Son
is adored and glorified,
who has spoken through the prophets.

I believe in one, holy, catholic
and apostolic Church.

I confess one Baptism
for the forgiveness of sins
and I look forward to
the resurrection of the dead
and the life of the world to come.

Amen.

Universal Prayer & Oración Universal



The Cathedral in partnership with our local community and the entire Archdiocese requests your generous support for our mission to be a beacon of faith, patron of the arts and haven for the poor and marginalized. Please scan the QR code or go to www.stjohnncathedral.org and click on the “Donate” button. Thank you for your support of our ministries and services.

La Catedral en sociedad con nuestra comunidad local y toda la Arquidiócesis solicita su generoso apoyo para que nuestra misión sea un faro de fe, un mecenas de las artes y un refugio para los pobres y marginados. Escanee el código QR o vaya a www.stjohnncathedral.org y haga clic en el botón "Donar". Gracias por su apoyo a nuestros ministerios y servicios.

LITURGY OF THE EUCHARIST & LITURGIA EUCARÍSTICA

Preparation of the Altar & Gifts &

Preparación del Altar y Ofrendas

Awake! Awake! And Greet The New Morn
#517

11:00AM

“And the Glory of the Lord” from *Messiah*
George Frideric Handel

Prayer Over the Offerings &

Oración Sobre Las Ofrendas

Eucharistic Prayer & Plegaria Eucarística